

Regole ASMI per la compilazione del campo denominazioni nelle schede descrittive complesso archivistico e soggetto produttore e delle corrispondenti voci di lista nel sistema informativo PLAIN – Guida on line

(redazione del gennaio 2009, a cura di Carmela Santoro)

Questo documento descrive:

1. modalità generali di creazione denominazioni delle schede complesso archivistico;
2. modalità generali di redazione liste complesso archivistico;
3. modalità generali di creazione denominazioni delle schede soggetto produttore;
4. modalità generali di redazione liste soggetto produttore;
5. come sono indicate le date;
6. modalità di creazione denominazioni delle schede complesso archivistico dei fondi Archivio generale del Fondo di religione, Archivio generale del Fondo di religione – Registri, Pergamene per fondi;
7. modalità di creazione denominazioni delle schede soggetto produttore relative ai fondi Archivio generale del Fondo di religione, Archivio generale del Fondo di religione – Registri, Pergamene per fondi;
8. modalità di redazione liste soggetto produttore relative ai fondi Archivio generale del Fondo di religione, Archivio generale del Fondo di religione – Registri, Pergamene per fondi;
9. elenco tipologie enti ed ordini per soggetti produttori enti ecclesiastici.

N.B. Non sono riportate altre regole generali coincidenti con le norme previste dal manuale per il SIUSA (ad esempio uso di maiuscole e minuscole, estensione di parole abbreviate, ecc...).

1. Modalità generali di creazione denominazioni delle schede complesso archivistico.

Elementi denominazione complessi archivistici – Caso 1 – generale

| 1 | esempio |
|--|--|
| Nome del complesso archivistico [completo] | Archivio generale del Fondo di religione |

Elementi denominazione complessi archivistici – Caso 2 – Complessi con denominazioni potenzialmente “ambigue”

| 1 | 2 | 2 | esempio |
|---------------------------------|----|----------|--|
| Nome del complesso archivistico | di | Località | Senato di Milano; Corte di Assise straordinaria di Milano |

Elementi denominazione complessi archivistici – Caso 3 – Archivi familiari

| 1 | esempio |
|---|------------------------|
| Nome del complesso archivistico [senza indicare Famiglia] | Cavazzi della Somaglia |

Elementi denominazione complessi archivistici – Caso 4 – Ragione sociale

| 1 | 2 | esempio |
|---------------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| Nome del complesso archivistico | sigla [minuscolo senza punti] | La Nuova Terraneo spa |

Elementi denominazione complessi archivistici – Caso 5 – Acronimi

| 1 | 2 | esempio |
|-----------------------------------|----------------------------------|---|
| Nome del complesso archivistico - | acronimo [maiuscolo senza punti] | Azienda di Stato servizi telefonici – ASST; Ufficio speciale trasporti a impianti fissi di Milano - USTIF (sec. XX - 1979) |

2. Modalità generali di redazione liste complesso archivistico

Ad ogni scheda complesso archivistico di **primo livello** corrisponde una voce di lista complesso archivistico formata da tutti gli elementi che permettono di identificare il fondo e cioè dalla denominazione del complesso archivistico presente nel campo “denominazione” e dalle date indicate nei campi data della scheda complesso archivistico.

Elementi voce di lista complesso archivistico

| 1 | 2 | 3 | esempio |
|---------------|------------|---------|------------------------------------|
| Denominazione | (da data - | a data) | Senato di Milano (sec. XVI - 1786) |

Tavola comparativa denominazione complesso archivistico / voce di lista complesso archivistico

| denominazione complesso archivistico | voce di lista complesso archivistico |
|--|---|
| Archivio generale del Fondo di religione | Archivio generale del Fondo di religione (sec. IX – 1864) |
| Senato di Milano | Senato di Milano (sec. XVI – 1786) |
| Cavazzi della Somaglia | Cavazzi della Somaglia (sec. XIV - sec. XX) |

3. Modalità generali di creazione denominazioni delle schede soggetto produttore

Elementi denominazione soggetti produttori – Caso 1 – Ente [generale]

| 1 | esempio |
|---------------|----------------------|
| Denominazione | Consiglio di governo |

Elementi denominazione soggetti produttori – Caso 2 – Ente con denominazione potenzialmente “ambigua”

| 1 | 2 | 3 | esempio |
|---------------|------------|----------|---|
| Denominazione | (da data - | a data) | Direzione generale di polizia (1805 - 1814); Direzione generale di polizia (1815 - 1859) |
| Denominazione | di | Località | Corte di assise straordinaria di Milano |

Elementi denominazione soggetti produttori – Caso 3 – Persona

| 1 | esempio |
|--------------|----------------|
| Cognome Nome | Aldini Antonio |

Elementi denominazione soggetti produttori – Caso 4 – Famiglia

| 1 | 2 | esempio |
|----------|----------|--------------------|
| Cognome, | famiglia | Andreani, famiglia |

4. Modalità generali di redazione liste soggetto produttore

Ad ogni scheda soggetto produttore corrispondono una o più voci di lista soggetto produttore formate da tutti gli elementi che permettono di identificare il soggetto e cioè dalla località, dalla denominazione del soggetto e dalle date presenti nei campi “sede”, “denominazione” e nei campi data della scheda soggetto produttore. La località (sede) è indicata senza provincia e nella forma attuale.

Elementi voce di lista soggetto produttore - Caso 1 – Ente [generale]

| 1 | 2 | 3 | 4 | esempio |
|-------|---------------|------------|---------|---|
| Sede, | Denominazione | (da data - | a data) | Milano, Fondo di religione (1787 – prima metà sec. XIX) |

Elementi voce di lista soggetto produttore - Caso 2 – Ente con più sedi

Sono presenti due voci di lista entrambe corrispondenti alla stessa scheda soggetto produttore. Una voce è quella principale, l'altra un “alias”.

Elementi voce di lista **principale**:

| 1 | 2 | 3 | 4 | esempio |
|-------|---------------|------------|---------|---|
| Sede, | Denominazione | (da data - | a data) | Verona, Senato lombardo veneto del supremo tribunale di giustizia (1816 - 1851) |

Elementi voce di lista secondaria (**alias**):

| 1 | 2 | 3 | 4 | esempio |
|-------|---------------|------------|---------|---|
| Sede, | Denominazione | (da data - | a data) | Vienna, Senato lombardo veneto del supremo tribunale di giustizia (1815 - 1816) |

Elementi voce di lista soggetto produttore - Caso 3 – Persona

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | esempio |
|--------------|--------------------|-------------------|-----------------|----------------|--|
| Cognome Nome | (Luogo di nascita, | data di nascita - | Luogo di morte, | data di morte) | Aldini Antonio (Bologna, 1755 - Pavia, 1826) |

La località si ripete anche se coincide.

Elementi voce di lista soggetto produttore - Caso 4 – Famiglia

| 1 | 3 | 5 | 7 | esempio |
|----------|---------|------------|---------|--|
| Famiglia | Cognome | (da data - | a data) | Famiglia Andreani (sec. XIII - sec. XIX) |

Tavola comparativa denominazione soggetto produttore / voce di lista soggetto produttore

| denominazione soggetto produttore | voce di lista soggetto produttore |
|---|--|
| Fondo di religione | Milano, Fondo di religione (1787 – prima metà sec. XIX) |
| Senato lombardo veneto del supremo tribunale di giustizia | Verona, Senato lombardo veneto del supremo tribunale di giustizia (1816 - 1851) Alias: Vienna, Senato lombardo veneto del supremo tribunale di giustizia (1815 - 1816) |
| Andreani, famiglia | Famiglia Andreani (sec. XIII - sec. XIX) |

5. Come sono indicate le date

| caso | modalità | esempio |
|-----------------------|---|---|
| estremi cronologici | separati dal trattino preceduto e seguito da uno spazio | Abbadia Cerreto, Monastero dei Santi Pietro e Paolo, cistercensi osservanti (1084 - 1798) |
| date incerte | punto interrogativo | Del Mare Annibale (Savona, 1914 - ?); Milano, Abbazia di Santa Croce di Boffalora presso Santa Maria di Calvaireate, cavalieri di Malta (? - ?) ; Famiglia Ajroldi di Robbiate (sec. XIV? -) ; Cusani Confalonieri Luigi (1881 - 1934?) |
| data attribuita | tra parentesi quadra | Milano, Ufficio regionale per la Lombardia del Ministero dell'assistenza postbellica ([1945 - 1947]) |
| data approssimativa | preceduta da ca. | Baggio, Monastero di Santa Maria di Baggio, benedettini olivetani (ca. 1400 - ca. 1775) |
| data ante quem | preceduta da ante | Busto Arsizio, Capitolo di San Giovanni Battista (ante 1233 - sec. XIX) |
| data post quem | preceduta da post | Barlassina, Convento di San Pietro martire, frati predicatori (post 1252 - 1798) |
| date aperte | un solo estremo cronologico e trattino | Abbadia Cerreto, Parrocchia dell'Assunzione della Beata Vergine Maria (sec. XVI -) |
| indicazioni di secolo | sec. ripetuto per entrambi gli estremi | Bergamo, Congregazione di Santa Margherita, terziari francescani (sec. XVII - sec. XVIII) |
| altri casi | criteri misti | Amministrazione Porta (sec. XIV - 1906) ; Atti di governo (sec. XIV - seconda metà sec. XIX) ; Bolle e brevi (sec. XII - inizio sec. XIX) ; Bergamo, Confraternita di San Biagio in San Biagio (inizio sec. XVIII - fine sec. XVIII) ; Bergamo, Confraternita di Santa Maria del Carmine in Santa Maria del Carmine (inizio sec. XVII - inizio sec. XIX) ; Bergamo, Congregazione del divino amore in San Rocco in Borgo San Leonardo (prima metà sec. XVIII - fine sec. XVIII) ; Brescia, Convento di San Francesco, frati minori conventuali (primo quarto sec. XIII - 1797) |

6. Modalità di creazione denominazioni delle schede complesso archivistico dei fondi Archivio generale del Fondo di religione, Archivio generale del Fondo di religione – Registri, Pergamene per fondi

premesse

1. In linea generale sono stati rispettati i criteri utilizzati dagli archivisti che hanno “creato” i fondi aggregando le carte degli enti ecclesiastici soppressi e demanializzati tra XVIII e XIX secolo. Questo anche in caso di attribuzioni geografiche o di altro genere errate o incomplete. Ciononostante sono stati stabiliti dei criteri, adottati per uniformare le denominazioni.

2. I complessi archivistici sono di **terzo livello**, pertanto non sono presenti voci di lista relative ad essi (le voci di lista sono infatti presenti solo per i complessi archivistici di primo livello).

A. COMPLESSI ARCHIVISTICI DEI FONDI ARCHIVIO GENERALE DEL FONDO DI RELIGIONE E ARCHIVIO GENERALE DEL FONDO DI RELIGIONE - REGISTRI

Elementi denominazione complessi archivistici - Caso 1 – Tipologie “Abbazie e commende”, “Capitoli”, “ConSORZI”, “Parrocchie”, “Prepositure”

| 1 | 2 | 3 | esempio |
|-----------|------------|------|---|
| Località, | tipologia: | Nome | Milano, abbazie e commende: San Celso; Milano, capitoli: Capitolo maggiore del Duomo; Lodi, consorzi: Clero Cremona, parrocchie: Sant'Elena; Cremona, prepositure: Santa Lucia Lama |

Elementi denominazione complessi archivistici – Caso 2 – Tipologie “Conventi” (complessi relativi a tutte le comunità ecclesiastiche maschili indipendentemente dall’ordine) e “Monasteri” (complessi relativi a tutte le comunità ecclesiastiche femminili indipendentemente dall’ordine)

| 1 | 2 | 3 | 4 | esempio |
|-----------|------------|-------|--------|--|
| Località, | tipologia: | Nome, | ordine | Brescia, conventi: San Clemente, domenicani; Milano, monasteri: Sant’Orsola, clarisse |

Elementi denominazione complessi archivistici – Caso 3 – Tipologia “Confraternite”

| 1 | 2 | 3 | 4 | esempio |
|-----------|------------|---|------|---|
| Località, | tipologia: | Sede [nome della chiesa in cui la confraternita ha sede], | Nome | Milano, confraternite: Sant’Ambrogio, Santissimo Crocefisso |

B. COMPLESSI ARCHIVISTICI DEL FONDO PERGAMENE PER FONDI

Elementi denominazione complessi archivistici – Caso 1 - Generale

| 1 | 2 | esempio |
|-----------|-------|-------------------|
| Località: | Nome: | Milano: San Celso |

Elementi denominazione complessi archivistici – Caso 2 – Complessi con denominazioni potenzialmente “ambigue”

| 1 | 2 | 3 | esempio |
|-----------|-------|-----------|---|
| Località: | Nome, | tipologia | Milano: Sant’Ambrogio, capitolo Milano: Sant’Ambrogio, monastero |

Elementi denominazione complessi archivistici – Caso 3 – Complessi formati da archivi prodotti da enti diversi

| 1 | 2 | 3 | esempio |
|-----------|-------|------|-----------------------------------|
| Località: | Nome; | Nome | Mantova: San Rufino; Santa Chiara |

Elementi denominazione complessi archivistici – Caso 4 – Complessi miscelanei

| | esempi |
|--|--|
| Soluzioni varie [criteri non uniformi] | Pergamene diverse delle province di Milano, Mantova, Pavia; Pergamene varie della provincia di Milano; Pergamene varie della città e provincia di Brescia; Pergamene diverse della provincia di Lodi; |

| | |
|--|-----------------------------|
| | Provenienza incerta; ... |
|--|-----------------------------|

7. Modalità di creazione denominazioni delle schede soggetto produttore relative ai fondi Archivio generale del Fondo di religione, Archivio generale del Fondo di religione – Registri, Pergamene per fondi

La denominazione del soggetto produttore può non corrispondere con quella del complesso archivistico prodotto. Mentre non si è generalmente intervenuti sulle denominazioni dei complessi anche se scorrette o incomplete, in quanto storiche e consolidate nel tempo, si è cercato invece di attribuire denominazioni esatte e rispondenti a precisi criteri ai soggetti produttori.

Esempi di denominazioni di complessi archivistici non corrispondenti a quelle dei relativi soggetti produttori

| denominazione complesso archivistico | denominazione soggetto produttore |
|--|--|
| Milano, monasteri: Santa Valeria, convertite | Ricovero di Santa Valeria, convertite |
| Milano, conventi: Santa Maria Segreta, somaschi | Casa di Santa Maria Segreta, chierici regolari di Somasca |
| Milano, conventi: San Pietro celestino, celestini | Monastero di San Pietro celestino, benedettini celestini |
| Milano, monasteri: San Bernardo, domenicane | Convento di San Bernardo, domenicane |
| Milano, monasteri: San Paolo converso, agostiniane angeliche | Casa di San Paolo converso, angeliche di San Paolo angeliche |

In alcuni casi particolari sono presenti schede soggetto produttore (e relativa voce di lista soggetto produttore) non collegate a complessi archivistici ma ad altri soggetti produttori. Questa soluzione è stata adottata per fornire descrizioni anche dei soggetti non direttamente produttori di complessi archivistici in senso stretto ma che hanno comunque avuto relazioni significative con l'ente produttore del complesso archivistico (ad esempio fondatori o benefattori).

Elementi denominazione soggetti produttori – Caso 1 – Generale

| 1 | 2 | 2 | esempio |
|------------|----|-----------|---------------------------|
| Tipologia* | di | Nome ente | Capitolo di Sant'Ambrogio |

*cfr elenco tipologie enti e ordini ecclesiastici

Elementi denominazione soggetti produttori – Caso 2 – Enti che seguono una regola

| 1 | 2 | 2 | 3 | esempio |
|------------|----|-------|---------|--|
| Tipologia* | di | Nome, | ordine* | Convento di Sant'Eustorgio, domenicani |

*cfr elenco tipologie enti e ordini ecclesiastici

Elementi denominazione soggetti produttori – Caso 3 – Confraternite

| 1 | 2 | 3 | 4 | 4 | esempio |
|------------|-------------|------|----|--|---|
| Tipologia* | di [del...] | Nome | in | Sede [nome della chiesa dove ha sede l'ente] | Scuola del Santissimo Sacramento in San Michele alla Chiusa |

*cfr elenco tipologie enti e ordini ecclesiastici

8. Modalità di redazione liste soggetto produttore relative ai fondi Archivio generale del Fondo di religione, Archivio generale del Fondo di religione – Registri, Pergamene per fondi.

Ad ogni scheda soggetto produttore corrispondono una o più voci di lista soggetto produttore formate da tutti gli elementi che permettono di identificare il soggetto e cioè dalla località, dalla denominazione del soggetto e dalle date presenti nei campi “sede”, “denominazione” e nei campi data della scheda soggetto produttore. La località (sede) è indicata senza provincia e nella forma attuale. Per i soggetti di Milano città non si indicano le “porte”, circoscrizioni cittadine presenti nel campo “sede” della scheda soggetto produttore.

Elementi voce di lista soggetto produttore - Caso 1 – Ente [generale]

| 1 | 2 | 3 | 4 | esempi |
|-----------|---------------|------------|---------|--|
| Località, | Denominazione | (da data - | a data) | Milano, Confraternita del Santissimo Sacramento in San Marco (1526 – 1786); Milano, Monastero di Sant’Ambrogio, cistercensi (1497 – 1799) |

Tavola comparativa denominazione soggetto produttore / voce di lista soggetto produttore

| denominazione soggetto produttore | voce di lista soggetto produttore |
|--|--|
| Abbazia di Santa Croce di Boffalora presso Santa Maria di Calvairate, cavalieri di Malta | Milano, Abbazia di Santa Croce di Boffalora presso Santa Maria di Calvairate, cavalieri di Malta (? - ?) |
| Capitolo di San Nazaro | Milano, Capitolo di San Nazaro (ante 386 - sec. XVIII) |
| Confraternita di Santa Maria della neve in San Rocco | Casalpusterlengo, Confraternita di Santa Maria della neve in San Rocco (1640 – ca. 1792) |
| Convento di Sant’Alessandro, serviti | Brescia, Convento di Sant’Alessandro, serviti (1430 - 1797) |
| Monastero di San Colombano, benedettine | Como, monastero di San Colombano, benedettine (1317 - 1785) |
| Parrocchia di San Giacomo | Lodi, Parrocchia di San Giacomo (sec. XV - 1789) |

9. Elenco tipologie enti ed ordini per soggetti produttori enti ecclesiastici

| tipologia | osservazioni | ordine religioso | esempi |
|---|---|---|--|
| abbazia (istituzione monastica retta da un abate o da una badessa) | usato anche per ordini cavallereschi; non usato per i benedettini | indicato per cavalieri di Malta | Abbazia di San Giovanni dell'Ospedale, cavalieri di Malta; Abbazia di Sant'Antonio di Anniata |
| capitolo (ente addetto alla gestione di una chiesa, convento, ecc.). | | non indicato | Capitolo di San Martino |
| casa (comunità di chierici e canonici regolari) | usato anche per comunità di religiosi o semireligiosi | agostiniani dei Santi Barnaba e Ambrogio; angeliche di San Paolo; canonici regolari di San Salvatore; canonici regolari di Sant'Antonio; canonici regolari di San Marco; canonici lateranensi; chierici apostolici di San Gerolamo; chierici regolari di San Paolo; chierici regolari di Somasca; chierici regolari ministri degli infermi; chierici regolari teatini; gesuiti; oblato di Sant'Ambrogio; ordine di Santo Spirito; umiliati; orsoline | Casa dei Santi Pietro e Paolo in Monforte, chierici regolari di Somasca; Casa della Cantelma, canonichesse lateranensi; Casa della Santissima Trinità, gesuiti; Casa delle Orsole, orsoline; Casa delle Signore bianche, umiliate; Casa di San Celso, canonici regolari di San Salvatore Casa di San Barnaba e San Paolo, chierici regolari di San Paolo |
| certosa (monastero di certosini) | se manca intitolazione usato monastero della Certosa | certosini | Certosa di Santa Maria, certosini Monastero della Certosa, certosini |
| chiesa (insieme di fedeli) | usato in senso "generico" (ad esempio per enti non sede di capitolo) | non indicato | Chiesa di Sant'Eusebio |
| collegio (convento, confraternita; ordine religioso) | usato per enti d'educazione religiosi | | Collegio dei Santi Luca e Orsola, orsoline; Collegio del Santo Angelo custode, chierici regolari di Somasca; Collegio di Gesuiti, gesuiti |
| Commenda (concessione di beni, diritti e privilegi da parte di istituzioni laiche o religiose; | usato anche per ordini cavallereschi | indicato per cavalieri di Malta | Commenda di San Giovanni alle Vigne, cavalieri di Malta; Commenda di San Giovanni dei pellegrini |

Regole ASMI per intestazioni SIUSA – PLAIN – Guida on line (gennaio 2009)

| | | | |
|---|--|---|--|
| beneficio ecclesiastico | | | |
| confraternita (associazione religiosa di fedeli, con propri statuti e ordinamenti, istituita per l'esercizio di opere di pietà e di carità e a fini di culto) | | indicato per disciplini | Confraternita del Santissimo Sacramento e Crocifisso in Santa Maria Maddalena, disciplini; Confraternita del Santissimo Sacramento in San Giacomo |
| congregazione (associazione; riunione, assemblea) | usato anche come sinonimo di confraternita | non indicato | Congregazione della Dottrina Cristiana in San Dalmazio; Congregazione cistercense osservante di Lombardia |
| scuola | usato come sinonimo di confraternita | non indicato | Scuola dei Santi Giacomo e Filippo in San Giacomo |
| consorzio (compagnia, associazione, comunità) | usato anche come sinonimo di confraternita | non indicato | Consorzio del clero di Lodi; Consorzio del Santissimo Nome di Gesù in San Domenico |
| convento (comunità di frati o monache di un ordine religioso) | usato per gli ordini specificati | agostiniani (osservanti, scalzi...); carmelitani (scalzi...); frati della Santa Trinità; frati minori (conventuali, osservanti, terziari francescani, osservanti riformati, cappuccini, amadeiti, francescane damianite, clarisse, clarisse osservanti...); frati predicatori (osservanti, terziari domenicani, domenicane, domenicane osservanti); minimi di San Francesco di Paola; serviti | Convento dei Santi Giuseppe e Teresa, carmelitane scalze; Convento del Corpus Domini, francescane; Convento dell'Ascensione, agostiniane; Convento dell'Immacolata Concezione, terziarie francescane; Convento della Beata Vergine della Fontana, serviti; Convento delle Sante Lucia e Agata, domenicane |
| monastero (luogo abitato da monaci o monache; convento, chiostro) | usato per comunità religiose che seguono gli ordini specificati; usato per certosa se manca intitolazione | basiliani; benedettini (osservanti, vallombrosani, celestini, olivetani, cluniacensi, cassinesi...); cistercensi (riformati...); gerolamini; certosini | Monastero dei Santi Cosma e Damiano alla Scala, gerolamini; Monastero dei Santi Cosma e Damiano, benedettine; Monastero dei Santi Pietro e Paolo, benedettini olivetani; Monastero dei Santi Pietro e Paolo, cistercensi osservanti; Monastero della Certosa, certosini |
| ospedale | usato per indicare enti assistenziali-sanitari a carattere religioso | non indicato | |
| parrocchia | | non indicato | Parrocchia dei Santi Bassiano e Fereolo |
| ricovero | usato per istituzioni in origine a carattere laico, dette anche deposito, per | convertite | Ricovero del Crocefisso, convertite |

Regole ASMI per intestazioni SIUSA – PLAIN – Guida on line (gennaio 2009)

| | | | |
|--|--|--|--|
| | accogliere ex prostitute e donne sole; regola simile a quelle dei conventi, ma con voti non solenni e ritrattabili | | |
| | | | |

(documento redatto da Carmela Santoro, ASMi, gennaio 2009)